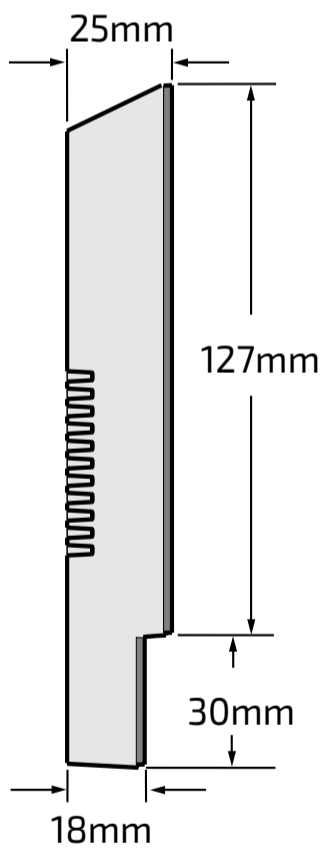
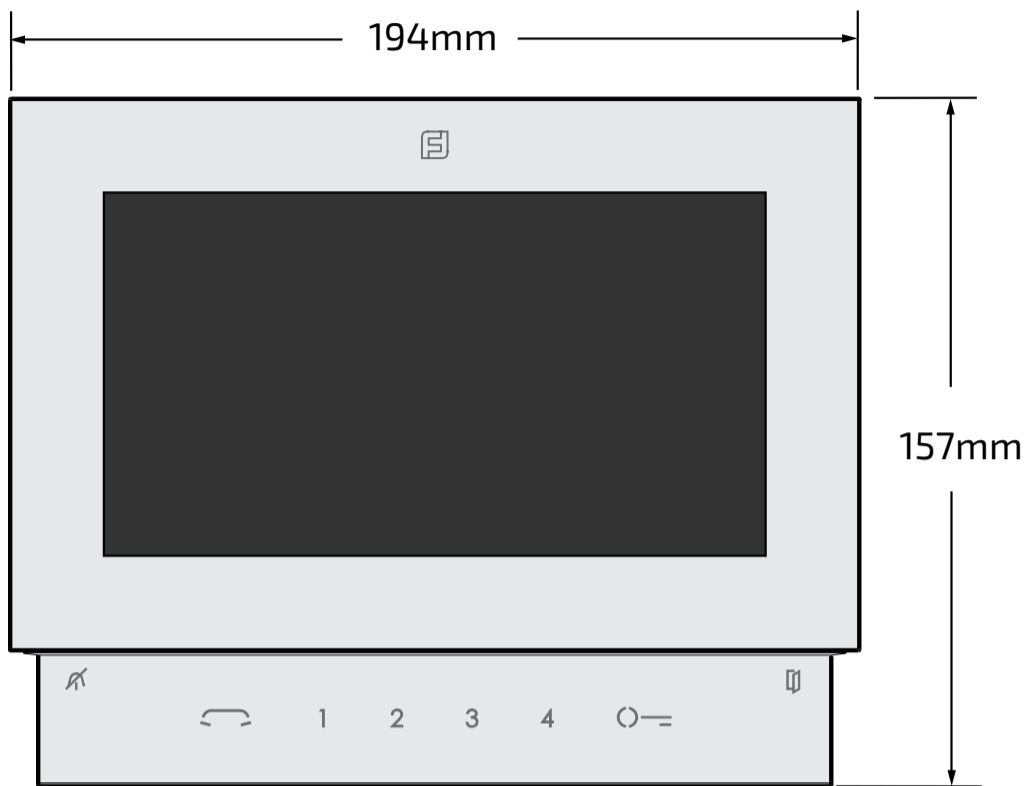
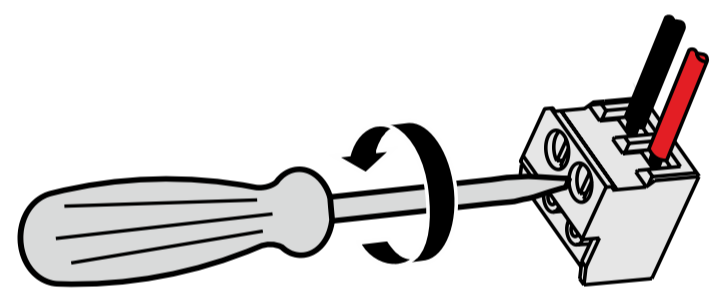
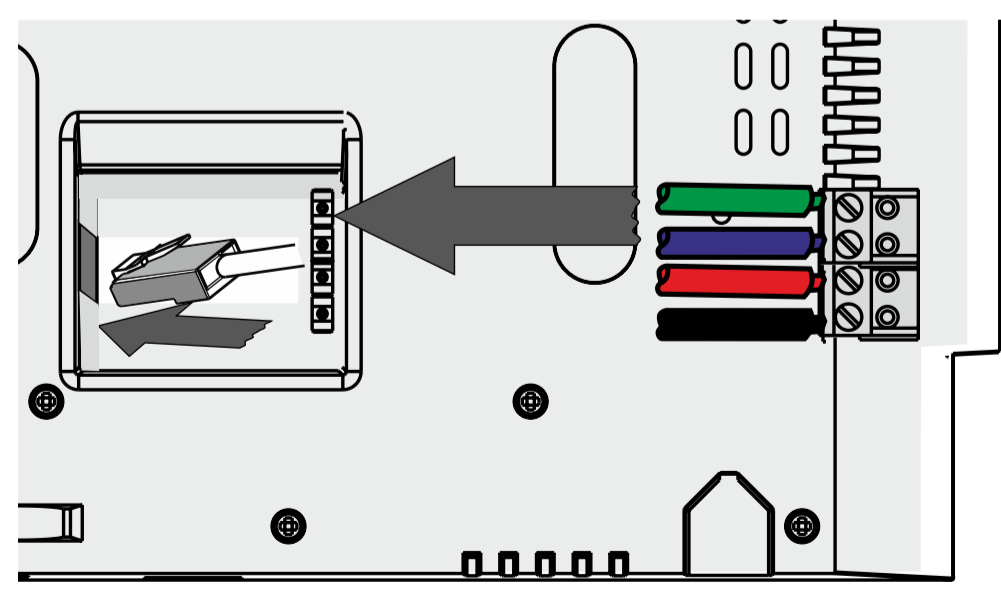
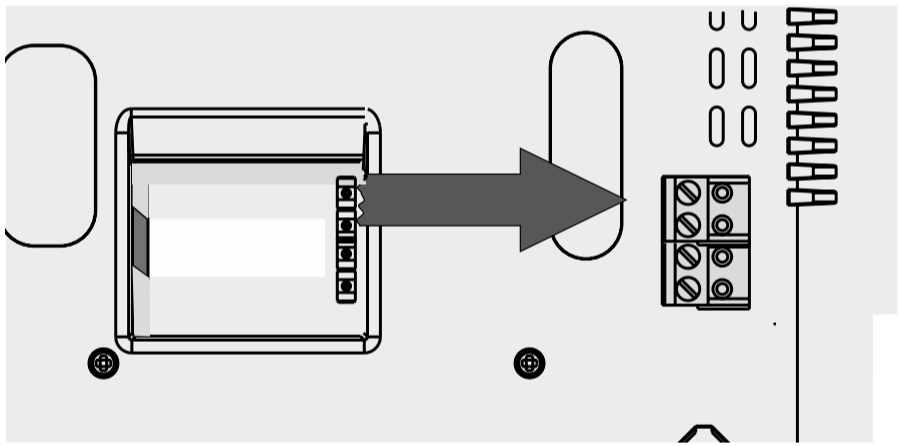
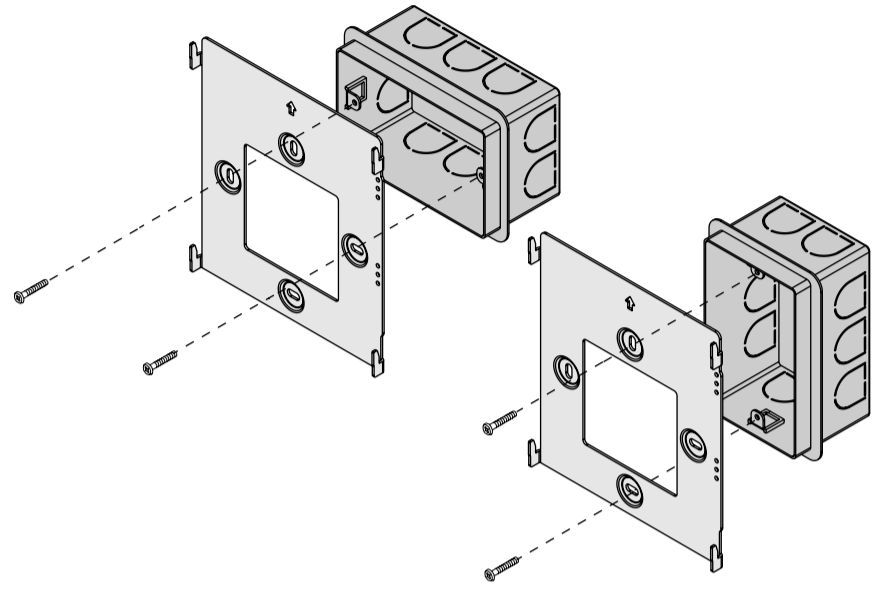
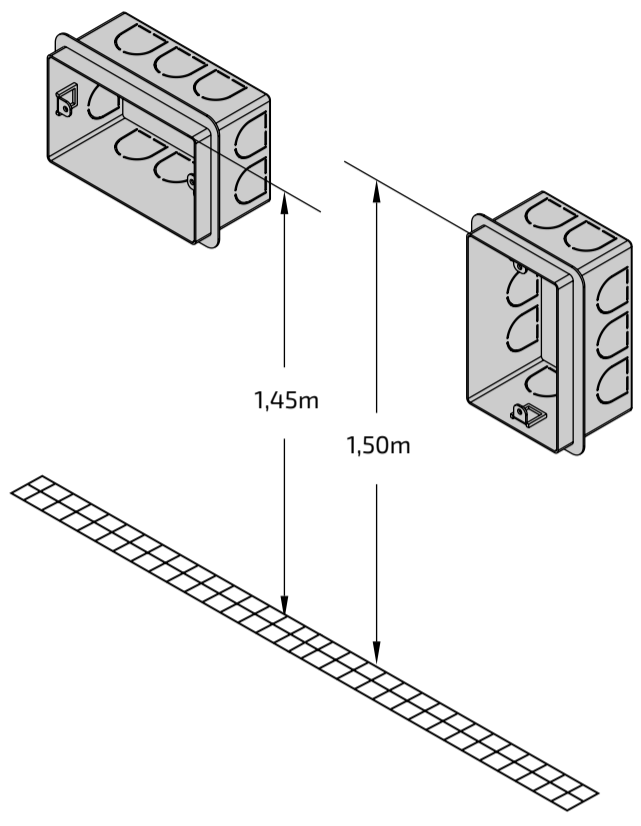
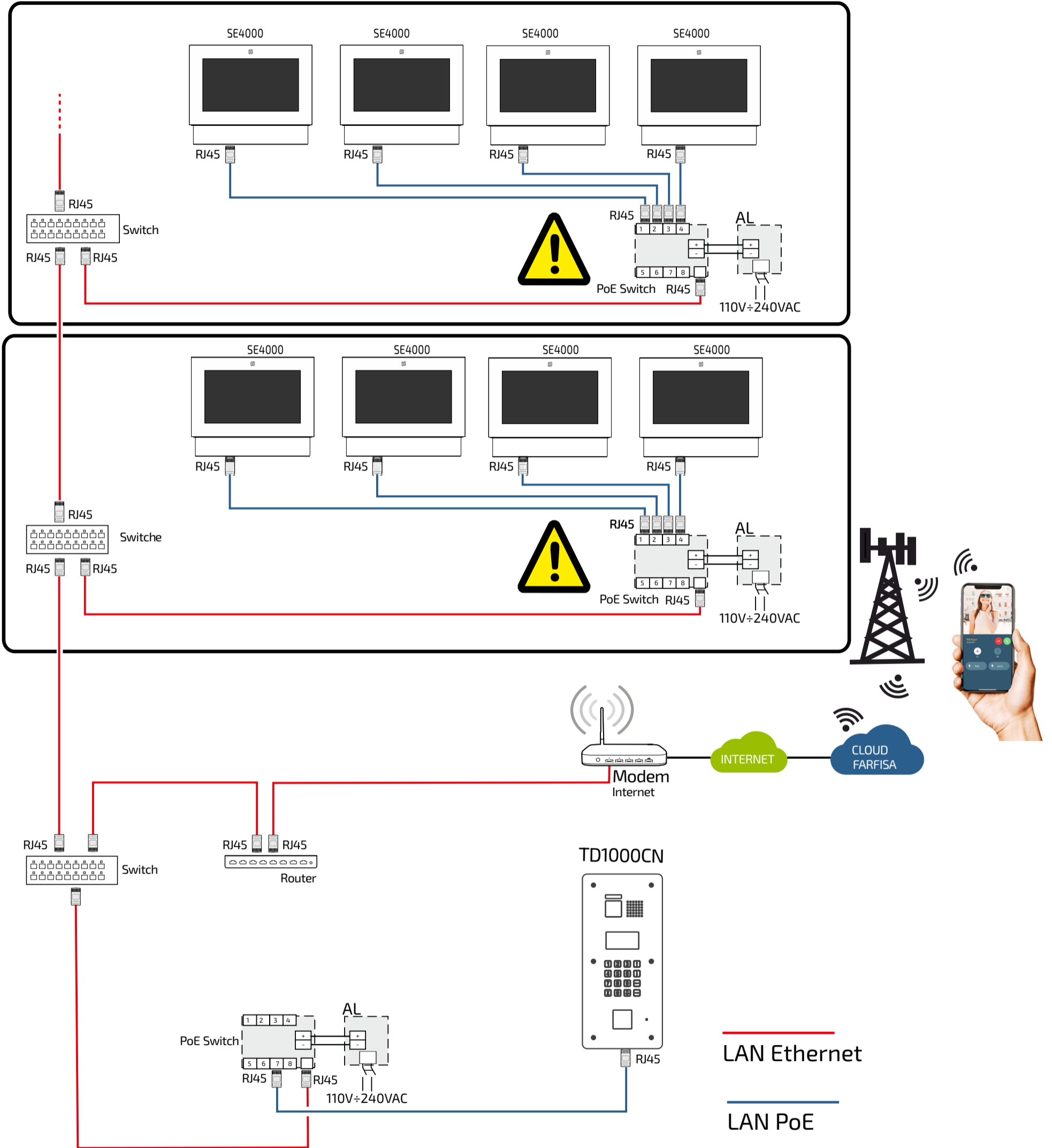


**Art. SE4000**







# Videocitofono Sette per tecnologia IP EVO

Videocitofono vivavoce per sistemi basati su tecnologia IP EVO. Le principali caratteristiche sono elencate di seguito:

- con schermo LCD 7";
  - dotato di pulsanti a sfioramento ed icone retroilluminate;
  - connessione Ethernet o WiFi. **Il funzionamento del sistema con videocitofono è garantito anche in assenza di connessione internet (esclusi gli impianti realizzati in maniera distribuita i cui dispositivi sono connessi a reti differenti. Caso in cui il requisito della presenza del collegamento ad internet è fondamentale;**
- sono supportate conversazioni in contemporanea, chiamata simultanea, comunicazione bidirezionale;
- fino a 8 dispositivi per ogni unità interna (tra videocitofoni SE4000, smartphone, assistenti vocali digitali)
  - alimentazione via PoE o 13 Vca;
  - gestione da remoto attraverso l'app IP EVO con account installatore: registrazioni, aggiornamenti, configurazioni da remoto;
  - utilizzo app IP EVO con account utente: gestione degli accessi in totale sicurezza tramite smartphone;
  - protezione dei dati tramite un sistema di sicurezza integrato con chip dedicato.

## Dati tecnici

Alimentazione	PoE o tramite PRS210
Assorbimento massimo (PoE)	150 mA
Tasti a sfioramento	6
Schermo	7" LCD
Temperatura funzionamento	0 ÷ +40 °C
Massima umidità ammissibile	90% RH

## Morsetti e connettori

GN/A1	Ingresso chiamata da piano
A+/A-	Ingresso per alimentazione locale ( <b>tramite PRS210</b> )
RJ45	Connettore per il collegamento alla rete Ethernet

FP = pulsante (opzionale) per la chiamata da piano

## AVVERTENZE SPECIALI

Leggere attentamente le avvertenze elencate di seguito e conservare questo manuale per successive consultazioni.

**!** Il numero di monitor collegabili allo switch PoE è funzione degli assorbimenti e della potenza erogata.

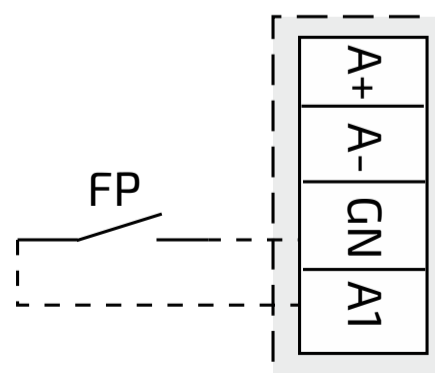
**!** Laddove la realizzazione dell'impianto richiede di alimentare localmente il videocitofono SE4000, utilizzare il trasformatore articolo PRS210 (o alimentatore con pari caratteristiche elettriche) e leggere attentamente le avvertenze di sicurezza trascritte nel manuale di istruzioni del suddetto trasformatore.

**!** Per la pulizia non usare acqua o solventi chimici, ma un panno pulito.

**!** Questo apparato deve essere connesso ad Internet attraverso un accesso ad alta velocità. La qualità della prestazione offerta all'utente è drasticamente influenzata dalla qualità, dalla stabilità e dalla velocità della connessione di rete utilizzata. Trattandosi di un dispositivo installato in una posizione fissa, è raccomandabile utilizzare una connessione via cavo. La lunghezza massima del cavo collegato allo switch/router non deve superare gli 80 metri. E' richiesta la funzione DHCP.

- Non lasciare alla portata dei bambini le parti dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.).
- Non aprire l'apparecchio quando è acceso.
- L'esecuzione e la manutenzione dell'impianto vanno effettuate da personale specializzato ed in conformità con le leggi vigenti.

SE4000

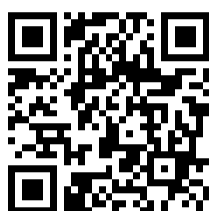


## AVVIO DEL VIDEOCITOFONO.

Dare alimentazione all'impianto. Il videocitofono riceve alimentazione via PoE. Nel caso in cui si scelga di connettere il dispositivo alla rete via Wi-Fi o quando la configurazione d'impianto lo richieda è possibile alimentare localmente il videocitofono servendosi del trasformatore articolo PRS210 (non fornito a corredo) che richiede la presenza della rete elettrica a 230 Vca. Per la configurazione e, nel caso di impianti "distribuiti", per il funzionamento del videocitofono è richiesto che questo sia connesso ad internet tramite cavo di rete (LAN), collegato al proprio router o tramite rete Wi-Fi. Nel caso in cui la connessione sia assicurata dal cavo di rete, collegare quest'ultimo al videocitofono utilizzando l'apposita porta d'ingresso posta sul retro. Per procedere con l'installazione e la configurazione oltreché per impostare i parametri relativi alla connessione Wi-Fi è necessario scaricare ed installare sul proprio smartphone l'applicazione IP EVO disponibile per iOS ed Android. Per scaricare IP EVO è possibile scansionare i successivi QR-code:



iOS



Android



## CONFIGURAZIONE TRAMITE APP IP EVO DA PARTE DELL'INSTALLATORE

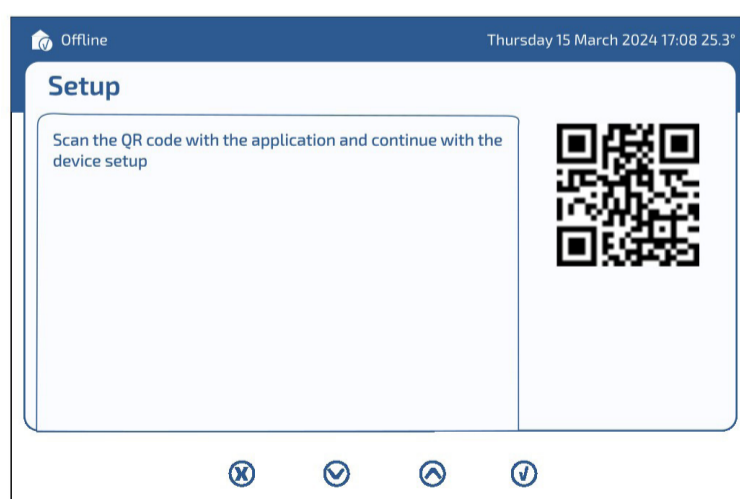
Una volta scaricata ed installata sul proprio dispositivo mobile l'applicazione IP EVO, lo smartphone può essere impiegato come strumento per la configurazione del videocitofono: attraverso cui impostare parametri come la modalità di connessione, aggiungere utenti con relativa procedura del recapito degli inviti a connettersi (la gestione degli inviti è disponibile anche accedendo alla app con un account di amministratore). Procedere come indicato nei successivi passaggi:

### Registrazione utente installatore

Dopo l'installazione della app, come primo passo è richiesta la registrazione dell'utente installatore, fornendo un indirizzo email, impostando una password di accesso che risponda ai criteri di sicurezza indicati. A questo punto viene inviato all'indirizzo email fornito in precedenza un codice di controllo e verifica che dovrà essere inserito nel riquadro predisposto dalla App.

### Aggiunta del videocitofono e collegamento ad internet

Per poter gestire il videocitofono anche da remoto e poter ricevere la chiamata è necessario abbinare il videocitofono alla propria unità abitativa. Effettuare il login utilizzando le credenziali da installatore appena registrate. Nella schermata di Benvenuto che verrà visualizzata fare click sull'opzione relativa all'inizio della procedura di installazione presente in fondo alla pagina o sul pulsante relativo all'aggiunta di un nuovo impianto (nel caso di aggiunta successiva) e scansionare il codice QR, che sarà visualizzato dal display del videocitofono nuovo, o in caso di ripristino, dopo aver scelto la lingua. Scansionare il codice QR. Scegliere la modalità di connessione del videocitofono e se necessario verranno richiesti i parametri per la connessione a internet (password della wifi ad esempio).



## Hands-free videointercom for systems based on IP EVO technology.

The main features are listed below:

- with 7" LCD screen;
- equipped with touch buttons and backlit icons;
- Ethernet or WiFi connection. **Operation of the system with videointercom is guaranteed even in the absence of an Internet connection (excluding distributed systems whose devices are connected to different networks. Case in which the requirement of the presence of the internet connection is essential);**
- simultaneous conversations, simultaneous calls, two-way communication are supported;
- up to 8 devices per indoor unit (including SE4000 video door phones, smartphones, digital voice assistants)
- power supply via PoE or 13 Vac;
- remote management via the IP EVO app with installer account: registrations, updates, remote configurations;
- use IP EVO app with user account: secure access management via smartphone;
- data protection through an integrated security system with a dedicated chip.

### Technical data

power supply	PoE or via PRS210
Maximum current consumption (PoE)	150 mA
Touch keys	6
Screen	7" LCD
Operating temperature	0 to +40 °C
Maximum permissible humidity	90% RH

### Terminals and connectors

GN/A1	Floor call input
A+/A-	Input for local power supply ( <b>via PRS210</b> )
RJ45	Connector for connection to Ethernet network

### WARNINGS

Please read the warnings listed below carefully and keep this manual for later reference.

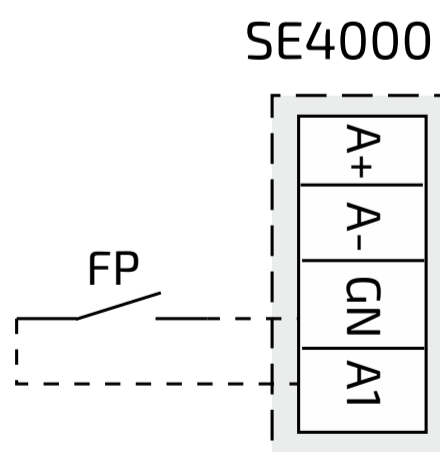
**!** The number of monitors that can be connected to the PoE switch is a function of power consumption and power output.

**!** If the implementation of the system requires the SE4000 video door phone to be powered locally, use the transformer article PRS210 (or a power supply with the same electrical characteristics) and carefully read the safety warnings in the instruction manual of the aforementioned transformer.

**!** For cleaning, do not use water or chemical solvents, but a clean cloth.

**!** This equipment must be connected to the Internet via a high-speed access. The quality of the performance offered to the user is drastically influenced by the quality, stability and speed of the network connection used. Since this is a device installed in a fixed location, it is recommended to use a cable connection. The maximum length of the cable connected to the switch/router must not exceed 80 metres. The DHCP function is required.

- Do not leave parts of the packaging (plastic bags, expanded polystyrene, etc.) within reach of children.
- Do not open the unit when it is switched on.
- The execution and maintenance of the system must be carried out by specialised personnel and in accordance with the laws in force.



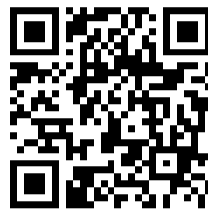
FP = button (optional) for floor call

## VIDEOINTERCOM START-UP.

Supply power to the system. The videointercom receives power via PoE. If you choose to connect the device to the network via Wi-Fi or when the system configuration requires it, it is possible to supply power locally to the videointercom using the transformer item PRS210 (not supplied), which requires the presence of a 230 Vac power supply. For configuration and, in the case of "distributed" systems, for operation of the videointercom, it is required to be connected to the Internet via network cable (LAN), connected to its own router or via a Wi-Fi network. If the connection is via network cable, connect the latter to the videointercom using the input port on the rear. In order to proceed with the installation and configuration, as well as to set the parameters for the Wi-Fi connection, it is necessary to download and install the IP EVO application available for iOS and Android on your smartphone. To download IP EVO you can scan the following QR-codes:



iOS



Android



## CONFIGURATION VIA THE IP EVO APP BY THE INSTALLER

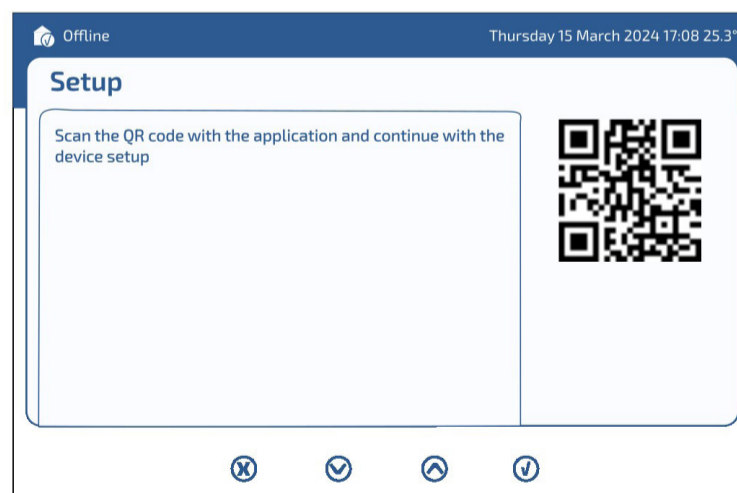
Once the IP EVO application has been downloaded and installed on your mobile device, your smartphone can be used as a tool for configuring videointercom: through which you can set parameters such as connection mode, add users and the procedure for sending connection invitations. Proceed as indicated in the following steps:

### Installer user registration

After installation of the app, the first step is to register the installer user by providing an email address and setting an access password that meets the indicated security criteria. At this point, a control and verification code is sent to the previously provided email address, which must be entered in the box provided by the app.

### Adding the videointercom and Internet connection

In order to operate the videointercom remotely as well and be able to receive the call, you must pair the videointercom with your housing unit. Log in using the installer credentials you have just registered. In the Welcome screen that will be displayed click on the option related to the beginning of the installation procedure at the bottom of the page or on the button related to the addition of a new system (in the case of a later addition) and scan the QR code, which will be shown by the display of the new videointercom, or in the case of restoration, after choosing the language.



# Vidéophone mains libres pour les systèmes basés sur la technologie IP EVO

Vidéophone mains libres pour les systèmes basés sur la technologie IP EVO. Les principales caractéristiques sont énumérées ci-dessous:

- avec écran LCD de 7 pouces;
- équipé de touches tactiles et d'icônes rétroéclairées;
- connexion Ethernet ou WiFi. **Le fonctionnement du système avec le vidéophone est garanti même en l'absence de connexion Internet (à l'exclusion des installations distribuées dont les dispositifs sont connectés à des réseaux différents. Cas dans lequel l'exigence de la présence d'une connexion Internet est essentielle);**
- les conversations simultanées, les appels simultanés et les communications bidirectionnelles sont pris en charge;
- jusqu'à 8 appareils par unité intérieure (y compris les portiers vidéo SE4000, les smartphones et les assistants vocaux numériques);
- alimentation via PoE ou 13 Vca;
- gestion à distance via l'application IP EVO avec compte installateur: enregistrements, mises à jour, configurations à distance;
- utilisation de l'application IP EVO avec un compte utilisateur: gestion sécurisée des accès via le smartphone,
- protection des données grâce à un système de sécurité intégré doté d'une puce dédiée.

## Données techniques

Alimentation	PoE ou via PRS210
Consommation maximale de courant (PoE)	150 mA
Touches à effleurement	6
Écran	LCD 7"
Température de fonctionnement	0 à +40 °C
Humidité maximale admissible	90 % RH

## Bornes et connecteurs

GN/A1	Entrée d'appel d'étage
A+/A-	Entrée pour l'alimentation locale ( <b>via PRS210</b> )
RJ45	Connecteur pour la connexion au réseau Ethernet

FP = bouton (optionnel) pour l'appel d'étage

## AVERTISSEMENTS SPECIAUX

Veillez lire attentivement les avertissements ci-dessous et conserver ce manuel pour référence ultérieure:

**⚠ Le nombre de moniteurs pouvant être connectés au switch PoE est fonction de la consommation d'énergie et de la puissance de sortie**

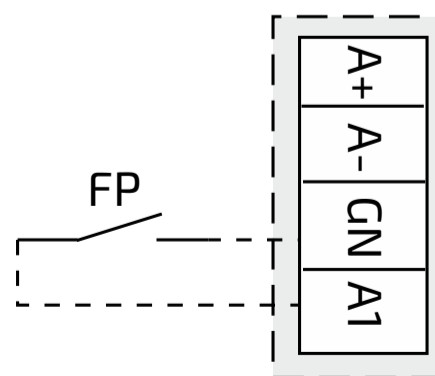
**⚠ Si la mise en œuvre du système exige que le vidéophone SE4000 soit alimenté localement, il faut utiliser le transformateur article PRS210 (ou une alimentation ayant les mêmes caractéristiques électriques) et lire attentivement les avertissements de sécurité dans le manuel d'instructions du transformateur susmentionné.**

**⚠ Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'eau ni de solvants chimiques, mais un chiffon propre.**

**⚠ Cet équipement doit être connecté à l'internet via un accès à haut débit. La qualité des performances offertes à l'utilisateur est fortement influencée par la qualité, la stabilité et la vitesse de la connexion réseau utilisée. Comme il s'agit d'un appareil installé dans un endroit fixe, il est recommandé d'utiliser une connexion par câble. La longueur maximale du câble connecté au switch/routeur ne doit pas dépasser 80 mètres. La fonction DHCP est requise.**

- Ne pas laisser les éléments de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé, etc.) à la portée des enfants.
- Ne pas ouvrir l'appareil lorsqu'il est sous tension.
- L'exécution et l'entretien du système doivent être effectués par du personnel spécialisé et conformément aux lois en vigueur.

SE4000



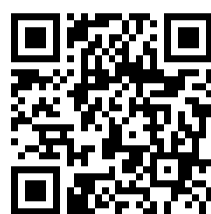


## MISE EN SERVICE DE LE VIDÉOPHONE.

Alimenter le système. Le vidéophone est alimenté par PoE. Si l'on choisit de connecter le dispositif au réseau par Wi-Fi ou si la configuration du système l'exige, il est possible d'alimenter localement le vidéophone à l'aide du transformateur PRS210 (non fourni), qui nécessite la présence de l'alimentation secteur 230 Vac. Pour la configuration et, dans le cas de systèmes "distribués, pour le fonctionnement de le vidéophone, il est nécessaire d'être connecté à Internet par câble de réseau (LAN), connecté à son propre routeur ou par l'intermédiaire d'un réseau Wi-Fi. Dans le cas d'une connexion par câble réseau, il faut connecter ce dernier a le vidéophone en utilisant le port d'entrée situé à l'arrière. Afin de procéder à l'installation et à la configuration, ainsi qu'au paramétrage de la connexion Wi-Fi, il est nécessaire de télécharger et d'installer l'application IP EVO disponible pour iOS et Android sur votre smartphone. Pour télécharger IP EVO, vous pouvez scanner les QR-codes suivants:



iOS



Android



## CONFIGURATION PAR L'INSTALLATEUR VIA L'APPLICATION IP EVO

Une fois que l'application IP EVO a été téléchargée et installée sur votre appareil mobile, votre smartphone peut être utilisé comme outil de configuration de le vidéophone: grâce à elle, vous pouvez définir des paramètres tels que le mode de connexion, ajouter des utilisateurs avec la procédure correspondante pour l'envoi d'invitations à se connecter (la gestion des invitations est également disponible en accédant à l'application avec un compte d'administrateur). Procédez comme indiqué dans les étapes suivantes:

### Enregistrement de l'utilisateur installateur

Après l'installation de l'application, la première étape consiste pour l'utilisateur à s'enregistrer, en fournissant une adresse électronique et en définissant un mot de passe d'accès répondant aux critères de sécurité indiqués. À ce stade, un code de contrôle et de vérification est envoyé à l'adresse électronique précédemment fournie, qui doit être saisie dans la case prévue par l'application.

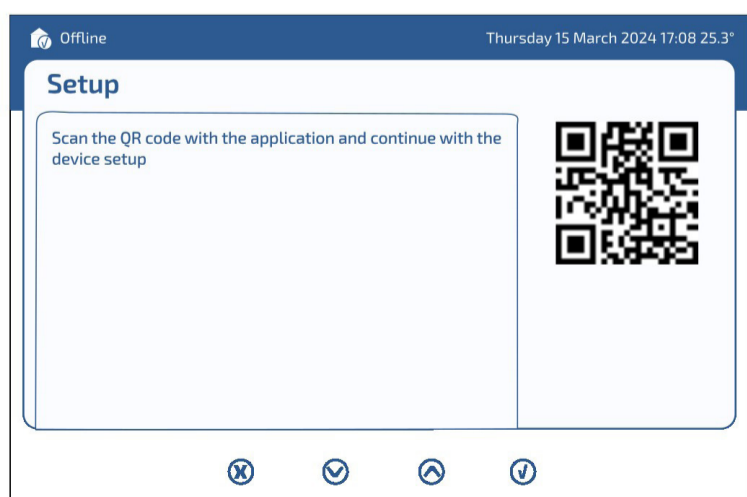
### Ajout d'un vidéophone et d'une connexion Internet

Afin de pouvoir commander le vidéophone à distance et de pouvoir recevoir l'appel, il est nécessaire d'appairer le vidéophone avec votre unité d'habitation. Connectez-vous en utilisant les identifiants de l'installateur que vous venez d'enregistrer. Dans l'écran d'accueil qui s'affiche, cliquez sur l'option relative au démarrage de la procédure d'installation en bas de page ou sur le bouton relatif à l'ajout d'un nouveau système (dans le cas d'un ajout ultérieur) et scannez le code QR qui s'affichera sur l'écran du nouveau vidéophone, ou dans le cas d'une réinitialisation, après avoir choisi la langue.

Scannez le code QR. Choisissez le mode de connexion du vidéophone et, si nécessaire, les paramètres de la connexion internet vous seront demandés (mot de passe wifi par exemple).

### Appairage du smartphone avec le vidéophone

Pour pouvoir recevoir les appels du vidéophone sur le smartphone, l'utilisateur créé avec l'application IP EVO doit être invité à partir de l'unité d'habitation à laquelle le portier est associé.



## Videoportero manos libres para sistemas basados en la tecnología IP EVO.

A continuación se enumeran las principales características:

- con pantalla LCD de 7";
- equipado con botones táctiles e iconos retroiluminados;
- conexión Ethernet o WiFi. El **funcionamiento del videoportero está garantizado incluso en ausencia de conexión a Internet (excluyendo instalaciones distribuidas cuyos dispositivos están conectados a diferentes redes. Caso en el que el requisito de la presencia de una conexión a Internet es esencial)**;
- se admiten conversaciones simultáneas, llamadas simultáneas y comunicación bidireccional;
- hasta 8 dispositivos por unidad interior (incluidos videoporteros SE4000, smartphones, asistentes de voz digitales);
- alimentación a través de PoE o 13 Vca;
- gestión remota a través de la aplicación IPEVO con cuenta de instalador: registros, actualizaciones, configuraciones remotas;
- utilice la aplicación IP EVO con cuenta de usuario: gestión segura del acceso a través del smartphone;
- protección de datos mediante un sistema de seguridad integrado con un chip dedicado.

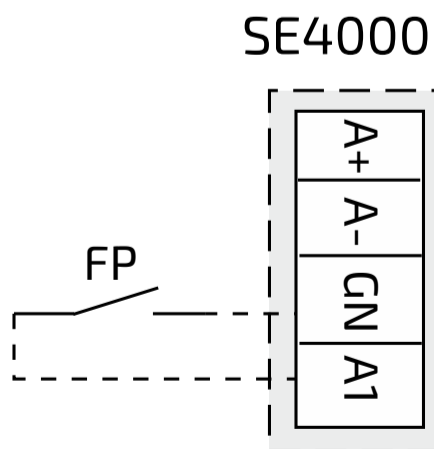
### Datos técnicos

Alimentación	PoE o mediante PRS210
Consumo máximo de corriente (PoE)	150 mA
Teclas táctiles	6
Pantalla	7" LCD
Temperatura de funcionamiento	De 0 a +40 °C
Humedad máxima admisible	90% HR

### Terminales y conectores

GN/A1	Entrada de llamada de piso
A+/A-	Entrada para alimentación local <b>(a través de PRS210)</b>
RJ45	Conector para conexión a red Ethernet

FP = botón (opcional) para llamada de piso.



### ADVERTENCIAS ESPECIALES

Lea atentamente las advertencias que se indican a continuación y conserve este manual para futuras consultas.

**!** El número de monitores que se pueden conectar al conmutador PoE depende del consumo y de la potencia de salida.

**!** Si la implantación del sistema requiere que el videoportero SE4000 sea alimentado localmente, utilice el transformador artículo PRS210 (o una fuente de alimentación con las mismas características eléctricas) y lea atentamente las advertencias de seguridad del manual de instrucciones del mencionado transformador.

**!** Para la limpieza, no utilice agua ni disolventes químicos, sino un paño limpio.

**!** Este equipo debe estar conectado a Internet mediante un acceso de alta velocidad. La calidad del rendimiento ofrecido al usuario está drásticamente influenciada por la calidad, estabilidad y velocidad de la conexión de red utilizada. Dado que se trata de un aparato instalado en un lugar fijo, se recomienda utilizar una conexión por cable. La longitud máxima del cable conectado al switch/router no debe superar los 80 metros. Se requiere la función DHCP.

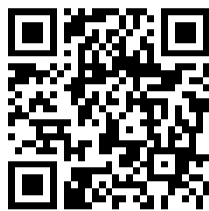
- No deje las piezas del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, etc.) al alcance de los niños.
- No abra el aparato cuando esté encendido.
- La ejecución y el mantenimiento del sistema deben ser realizados por personal especializado y de conformidad con la legislación vigente.

## PUESTA EN MARCHA DEL VIDEOPORTERO.

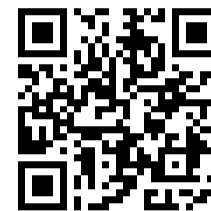
Suministre alimentación al sistema. El videoportero recibe alimentación a través de PoE. Si decide conectar el dispositivo a la red a través de Wi-Fi o cuando la configuración del sistema lo requiera, es posible alimentar localmente el videoportero utilizando el transformador PRS210 (no suministrado), que requiere la presencia de la red eléctrica de 230 Vac. Para la configuración y, en el caso de sistemas "distribuidos", para el funcionamiento del videoportero, es necesario que esté conectado a Internet mediante cable de red (LAN), conectado a su propio router o mediante una red Wi-Fi. Si la conexión es por cable de red, conecte éste al videoportero a través del puerto de entrada situado en la parte posterior. Para proceder a la instalación y configuración, así como para establecer los parámetros de conexión Wi-Fi, es necesario descargar e instalar en su smartphone la aplicación IP EVO disponible para iOS y Android. Para descargar IP EVO puede escanear los siguientes códigos QR:



iOS



Android



## CONFIGURACIÓN A TRAVÉS DE LA APLICACIÓN IP EVO MEDIANTE EL INSTALADOR

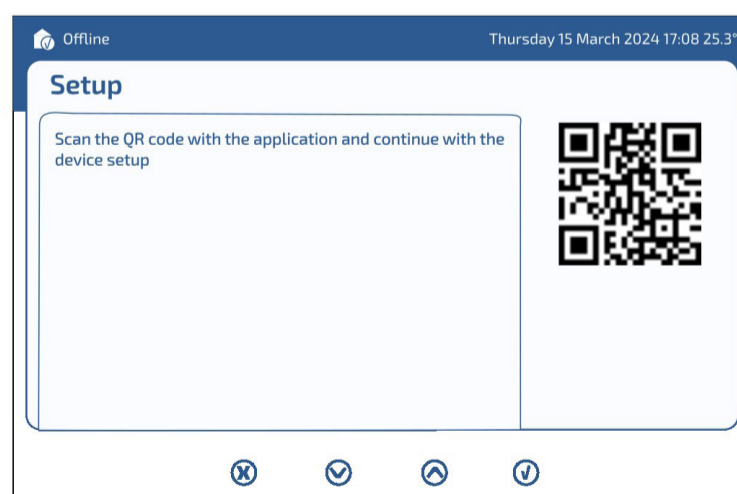
Una vez descargada e instalada la app IP EVO en su dispositivo móvil, podrá utilizar su smartphone como herramienta de configuración del videoportero: a través de la cual podrá configurar parámetros como el modo de conexión, añadir usuarios y el procedimiento de envío de invitaciones para conectarse (la gestión de invitaciones también está disponible accediendo a la app con una cuenta de administrador). Proceda como se indica en los siguientes pasos:

### Registro del usuario instalador

Tras la instalación de la app, como primer paso se solicita al usuario instalador que se registre, facilitando una dirección de correo electrónico y estableciendo una contraseña de acceso que cumpla con los criterios de seguridad indicados. En este punto, se envía un código de control y verificación a la dirección de correo electrónico proporcionada previamente, que debe introducirse en la casilla habilitada por la app.

### Incorporación de videoportero y conexión a Internet

Para poder manejar el videoportero a distancia y poder recibir la llamada, es necesario emparejar el videoportero con su vivienda. Acceda utilizando las credenciales de instalador que acaba de registrar. En la pantalla de bienvenida que se mostrará, haga clic en la opción relativa al inicio del procedimiento de instalación en la parte inferior de la página o en el botón relativo a la incorporación de un nuevo sistema (en el caso de una incorporación posterior) y escanee el código QR, que se mostrará en la pantalla del nuevo videoportero, o en el caso de un reinicio, después de elegir el idioma. Escanee el código QR. Elija el modo de conexión del videoportero y, si es necesario, se le pedirán los parámetros para la conexión a Internet (contraseña wifi, por ejemplo).



## Videoproteiro para a tecnologia IP EVO

As principais características são apresentadas de seguida:

- com ecrã LCD de 7";
- equipado com botões tácteis e ícones retroiluminados;
- ligação Ethernet ou WiFi. O funcionamento do videoproteiro é garantido mesmo na ausência de ligação à Internet (exceto em instalações distribuídas cujos dispositivos estão ligados a redes diferentes. Neste caso, a presença de uma ligação à Internet é indispensável);
- São suportadas conversas simultâneas, chamadas simultâneas e comunicação bidirecional;
- até 8 dispositivos por unidade interior (incluindo videoproteiros SE4000, smartphones, assistentes de voz digitais)
- fonte de alimentação via PoE ou 13 Vac;
- gestão remota através da aplicação IP EVO com conta de instalador: registos, actualizações, configurações remotas;
- utilizar a aplicação IP EVO com conta de utilizador: gestão segura do acesso através do smartphone;
- protecção dos dados através de um sistema de segurança integrado com um chip dedicado.

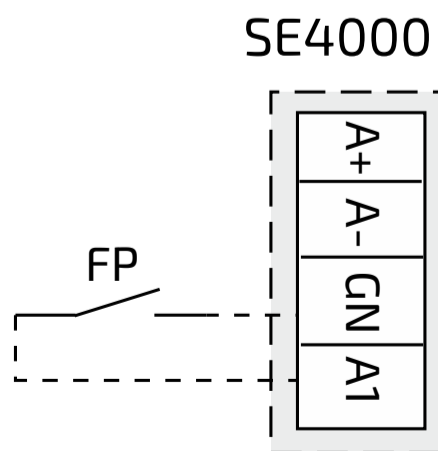
### Dados técnicos

Fonte de alimentação	PoE ou via PRS210
Consumo máximo de corrente (PoE)	150 mA
Teclas tácteis	6
Ecrã	LCD de 7"
Temperatura de funcionamento	0 a +40 °C
Humidade máxima admissível	90% HR

### Terminais e conectores

GN/A1	Entrada de chamada de plano
A+/A-	Entrada para alimentação eléctrica local (via PRS210)
RJ45	Conexão para ligação de rede Ethernet

FP = botão (opcional) para chamada de plano



### AVISOS ESPECIAIS

Leia atentamente os avisos que se seguem e guarde este manual para referência futura.

**!** O número de monitores que podem ser ligados ao switch PoE depende do consumo de energia e da potência de saída.

**!** Se a implementação do sistema exigir que o videoproteiro SE4000 seja alimentado localmente, utilize o transformador do artigo PRS210 (ou uma fonte de alimentação com as mesmas características eléctricas) e leia atentamente os avisos de segurança no manual de instruções do referido transformador.

**!** Para a limpeza, não utilizar água ou solventes químicos, mas sim um pano limpo.

**!** Este equipamento deve estar ligado à Internet através de um acesso de alta velocidade. A qualidade do desempenho oferecido ao utilizador é drasticamente influenciada pela qualidade, estabilidade e velocidade da ligação de rede utilizada. Tratando-se de um aparelho de localização fixa, recomenda-se uma ligação por cabo. O comprimento máximo do cabo ligado ao computador/router não deve exceder 80 metros. É necessária a função DHCP.

- Não deixar os elementos de embalagem (sacos de plástico, poliestireno expandido, etc.) ao alcance das crianças.
- Não abrir o aparelho quando este estiver ligado.
- A implementação e a manutenção do sistema devem ser efectuadas por pessoal especializado e de acordo com a legislação em vigor.

## COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO DO SISTEMA DE VIDEO PORTEIRO.

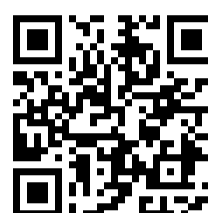
Fornecer energia ao sistema. O videoporteiro é alimentado por PoE. Se decidir ligar o dispositivo à rede através de Wi-Fi ou se a configuração do sistema o exigir, é possível alimentar o videoporteiro localmente através do transformador PRS210 (não fornecido), que requer a presença de uma rede eléctrica de 230 Vac. Para a configuração e, no caso de sistemas "distribuídos", para o funcionamento do videoporteiro, este deve estar ligado à Internet através de um cabo de rede (LAN), ligado ao seu próprio router ou através de uma rede Wi-Fi. Se a ligação for feita através de um cabo de rede, este deve ser ligado ao videoporteiro através da porta de entrada situada na parte traseira. Para proceder à instalação e configuração, bem como para definir os parâmetros de ligação Wi-Fi, é necessário descarregar e instalar a aplicação IP EVO disponível para iOS e Android no seu smartphone. Para descarregar a IP EVO, pode ler os seguintes códigos QR:



iOS



Android



## CONFIGURAÇÃO ATRAVÉS DA APLICAÇÃO IP EVO UTILIZANDO O INSTALADOR

Uma vez descarregada e instalada a aplicação IP EVO no seu dispositivo móvel, pode utilizar o seu smartphone como ferramenta de configuração do videoporteiro: através dela, pode configurar parâmetros como o modo de ligação, adicionar utilizadores e o procedimento de envio de convites para ligação (a gestão dos convites também está disponível acedendo à aplicação com uma conta de administrador). Proceda como descrito nos passos seguintes:

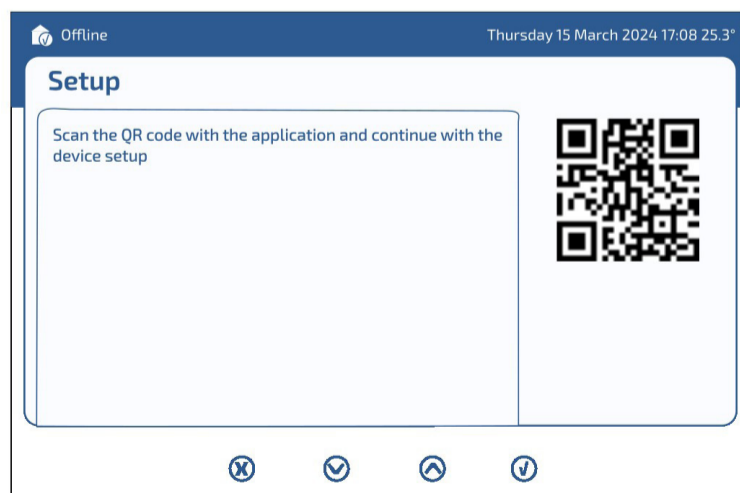
### Registo do utilizador do instalador

Após a instalação da aplicação, o primeiro passo é solicitar ao utilizador instalador que se registe, fornecendo um endereço de correio eletrónico e estabelecendo uma palavra-passe de acesso que cumpra os critérios de segurança indicados. Nesta altura, é enviado um código de controlo e verificação para o endereço de e-mail previamente fornecido, que deve ser introduzido na caixa fornecida pela aplicação.

### Incorporação de um sistema de vídeo porteiro e ligação à Internet

Para poder operar o videoporteiro à distância e receber a chamada, é necessário emparelhar o videoporteiro com a sua casa. Inicie a sessão com as credenciais de instalador que acabou de registar. No ecrã de boas-vindas que será apresentado, clique na opção relativa ao início do procedimento de instalação, na parte inferior da página, ou no botão relativo à adição de um novo sistema (no caso de uma adição posterior) e digitalize o código QR, que será apresentado no ecrã do novo videoporteiro ou, no caso de uma reinicialização, depois de escolher o idioma.

Ler o código QR. Escolha o modo de ligação do telefone do videoporteiro e, se necessário, ser-lhe-ão solicitados os parâmetros de ligação à Internet (palavra-passe wifi, por exemplo).



# Freisprech-Video-Gegensprechanlage für Systeme auf Basis der IP EVO-Technologie.

Die wichtigsten Merkmale sind unten aufgeführt:

- mit 7"-LCD-Bildschirm;
- Ausgestattet mit taktilen Tasten und hinterleuchteten Symbolen;
- Ethernet- oder WiFi-Verbindung. Der **Betrieb des Video-Türöffnungssystems ist auch bei fehlender Internetverbindung gewährleistet (mit Ausnahme von verteilten Installationen, deren Geräte an verschiedene Netzwerke angeschlossen sind. In diesem Fall ist das Vorhandensein einer Internetverbindung unerlässlich);**
- Gleichzeitige Gespräche, gleichzeitige Anrufe und Zwei-Wege-Kommunikation werden unterstützt;
- bis zu 8 Geräte pro Inneneinheit (einschließlich SE4000 Video-Gegensprechanlagen, Smartphones, digitale Sprachassistenten);
- Stromversorgung über PoE oder 13 Vac;
- Remote-Verwaltung über die IP EVO-Anwendung mit Installateur-Konto: Registrierungen, Aktualisierungen, Remote-Konfigurationen;
- Nutzung der IP EVO-App mit Benutzerkonto: sichere Zugangsverwaltung über das Smartphone;
- Schutz der Daten durch ein integriertes Sicherheitssystem mit einem speziellen Chip.

## Technische Daten

PoE-Stromversorgung oder über PRS210

Maximale Stromaufnahme (PoE)	150 mA
Berührungstasten	6
Anzeige	7" LCD
Betriebstemperatur	0 bis +40 °C
Maximal zulässige Luftfeuchtigkeit	90% RH

## Klemmen und Stecker

GN/A1	Etagenrufeingang
A+/A-	Eingang für die lokale Stromversorgung ( <b>über PRS210</b> )
RJ45	Buchse für Ethernet-Netzwerkanschluss

## BESONDERE WARNHINWEISE

Bitte lesen Sie die folgenden Warnhinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

**!** Die Anzahl der Monitore, die an den PoE-Switch angeschlossen werden können, hängt von der Leistungsaufnahme und der Ausgangsleistung ab.

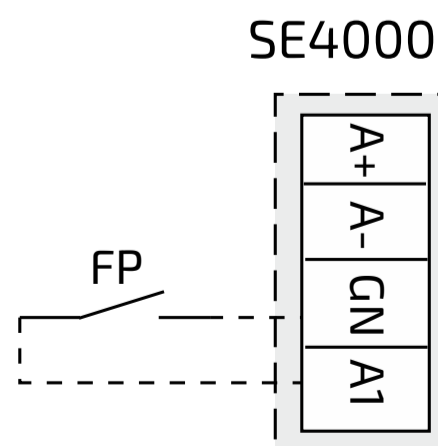
**!** Wenn die Implementierung des Systems eine lokale Stromversorgung der Video-Gegensprechanlage SE4000 erfordert, verwenden Sie den Transformator PRS210 (oder ein Netzteil mit den gleichen elektrischen Eigenschaften) und lesen Sie sorgfältig die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung des besagten Transformators.

**!** Verwenden Sie zur Reinigung kein Wasser oder chemische Lösungsmittel, sondern ein sauberes Tuch.

**!** Dieses Gerät muss über einen Hochgeschwindigkeitszugang mit dem Internet verbunden sein. Die Qualität der Leistung, die dem Benutzer geboten wird, wird durch die Qualität, Stabilität und Geschwindigkeit der verwendeten Netzwerkverbindung drastisch beeinflusst. Da es sich um ein ortsfestes Gerät handelt, wird ein kabelgebundener Anschluss empfohlen. Die maximale Länge des an den Switch/Router angeschlossenen Kabels darf 80 m nicht überschreiten. Die DHCP-Funktion ist erforderlich.

- Lassen Sie Verpackungsteile (Plastiktüten, Styropor usw.) nicht in der Reichweite von Kindern liegen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet ist.
- Die Einrichtung und Wartung des Systems muss von Fachpersonal und in Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften durchgeführt werden.

FP = Taste (optional) für Etagenruf

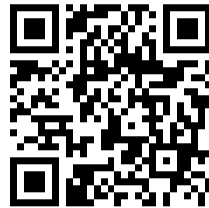


## INBETRIEBNAHME DER VIDEO-GEGENSPRECHANLAGE.

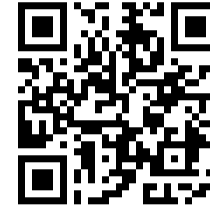
Versorgen Sie das System mit Strom. Die Stromversorgung der Video-Gegensprechanlage erfolgt über PoE. Wenn Sie sich entscheiden, das Gerät über Wi-Fi an das Netzwerk anzuschließen oder wenn die Systemkonfiguration dies erfordert, ist es möglich, die Video-Gegensprechanlage lokal über den Transformator PRS210 (nicht im Lieferumfang enthalten) zu versorgen, der das Vorhandensein einer 230 Vac Netzspannung erfordert. Für die Konfiguration und, bei "verteilten" Systemen, für den Betrieb der Video-Gegensprechanlage muss diese über ein Netzwerkkabel (LAN) mit dem Internet verbunden sein, an einen eigenen Router angeschlossen sein oder über ein Wi-Fi-Netzwerk verfügen. Wenn die Verbindung über ein Netzwerkkabel erfolgt, schließen Sie es an die Video-Gegensprechanlage über den Eingangsport auf der Rückseite an. Um mit der Installation und Konfiguration fortzufahren und die Wi-Fi-Verbindungsparameter einzustellen, müssen Sie die IP EVO-Anwendung, die für iOS und Android verfügbar ist, herunterladen und auf Ihrem Smartphone installieren. Um IP EVO herunterzuladen, können Sie die folgenden QR-Codes scannen:



iOS



Android



## KONFIGURATION ÜBER DIE ANWENDUNG IP EVO MIT HILFE DES INSTALLATIONSPROGRAMMS

Nachdem Sie die IP EVO-App heruntergeladen und auf Ihrem Mobilgerät installiert haben, können Sie Ihr Smartphone als Konfigurationstool für das Video-Türöffnungssystem verwenden: Damit können Sie Parameter wie den Verbindungsmodus, das Hinzufügen von Benutzern und das Verfahren zum Versenden von Einladungen zur Verbindung konfigurieren (die Verwaltung von Einladungen ist auch über den Zugriff auf die App mit einem Administratorkonto möglich). Gehen Sie wie in den folgenden Schritten beschrieben vor:

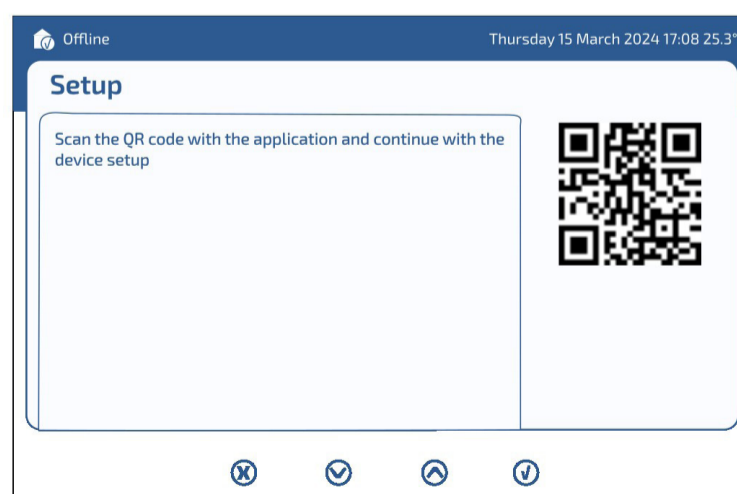
### Benutzerregistrierung für Installateure

Nach der Installation der App wird der Benutzer zunächst aufgefordert, sich zu registrieren, indem er eine E-Mail-Adresse angibt und ein Zugangspasswort einrichtet, das den angegebenen Sicherheitskriterien entspricht. An diesem Punkt wird ein Kontroll- und Verifizierungscode an die zuvor angegebene E-Mail-Adresse gesendet, der in das von der App bereitgestellte Feld eingegeben werden muss.

### Einbau einer Video-Gegensprechanlage und eines Internetanschlusses

Um die Video-Gegensprechanlage aus der Ferne bedienen und den Anruf empfangen zu können, müssen Sie die Video-Gegensprechanlage mit Ihrer Wohnung koppeln. Melden Sie sich mit den soeben registrierten Anmeldedaten des Installateurs an. Klicken Sie auf dem Begrüßungsbildschirm, der angezeigt wird, unten auf der Seite auf die Option für den Start des Installationsvorgangs oder auf die Schaltfläche für die Hinzufügung eines neuen Systems (im Falle einer nachträglichen Hinzufügung) und scannen Sie den QR-Code, der auf dem Bildschirm der neuen Video-Gegensprechanlage angezeigt wird, oder im Falle eines Neustarts nach der Auswahl der Sprache.

Scannen Sie den QR-Code. Wählen Sie den Verbindungsmodus der Video-Gegensprechanlage und werden Sie ggf. nach den Parametern für die Internetverbindung gefragt (z. B. WLAN-Passwort).



MATRICOLA - SET NUMBER - MATRICULE APPAREIL -  
 N° MATRICULA - N° DE MATRICULA - SERIENNUMMER

	<p><b>Directive 2012/19/EU (WEEE-RAEE)</b>          Smaltire il dispositivo secondo quanto prescritto dalle norme per la tutela dell'ambiente.  <i>Dispose of the device in accordance with environmental regulations.</i>          Écouler le dispositif selon tout ce qu'a été prescrit par les règles pour la tutelle du milieu.  <i>Eliminar el aparato según cuánto prescrito por las normas por la tutela del entorno.</i>          Disponha do dispositivo conforme regulamentos ambientais.  <i>Werden Sie das Gerät in Übereinstimmung mit Umweltregulierungen los.</i></p>	<p><b>ACI srl Farfisa Intercoms</b>          Via E. Vanoni, 3 • 60027 Osimo (AN) • Italy          Tel: +39 071 7202038 • Fax: +39 071 7202037          e-mail: info@farfisa.com • www.farfisa.com</p>	<p>Mi2599          Cod. M527061600</p>
--	--	---	--

La ACI Srl Farfisa Intercoms si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento i prodotti qui illustrati.  
 ACI Srl Farfisa Intercoms reserves the right to modify the products illustrated at any time.  
 La ACI Srl Farfisa Intercoms se réserve le droit de modifier à tous moments les produits illustrés.

ACI Srl Farfisa intercoms se reserva el derecho de modificar en cualquier momento los productos ilustrados aquí.  
 E' reservada a ACI Srl Farfisa intercoms o direito de modificar a qualquer momento os produtos aqui ilustrados.  
 Änderungen vorbehalten.